

[Page 35 - Joseph D. Samson: Guillaume Sans Peur](#)ISSUE : [Issue 33](#)

Published by Ronald Caplan on 1983/6/1

a faire des tricks. Tu t'en souviens tu m'as attrape comme un rat, p'is tu m'attraperas pas ce coup ici. Ah non, je ferai pas des tricks comme ('a, pas des sorte de bardasseries avec nous autres-memes, pas pour que tu m'attrapes back. Et p'is Guillaume Sans Peur, i' avait un poele en haut qui runnait avec du charbon p'is i' avait un grand maudit poker long, fa fait i' montit en haut p'is i' prit son poker p'is il le mettit dans le poele a faire rougir. Quand qu'il vu que le poker etait bien rouge i' dit au diable, i' dit: --Je m'en va te montrer quoi ce que je m'en va faire . Tu crois que t'es smart? I' avait un trou dans le grenier, un petit trou qu'y avait dans le grenier. P'is i' dit: --Tu vas aller voir en haut p'is je m'en va me driver le nez dans le trou que voila-la. Tu iras voir en haut comment long qu'il ira dehors. J' te parirai que je m'elongerai le nez plus long que toi. Le diable dit: --Y a pas d'arrime ca. Je peux te gagner. Je peux m'elonger le nez plus long que toi, sur. --B'en, i' dit, va voir, va voir comment long que mon nez sera en dehors. Ca fait le diable montit en haut. Guil? laume faisait semblant de se pousser le nez mais i' prenait pas la peine de l' pousser. Il y demanda: --Le vois-tu? --Non, i' dit, c'est tout ce que je vois, rien que le bout. B'en i' restit la une petite elan p'is a- pres 9a i' dit: --All right, descends p'is j' va voir en haut moi si je peux m'elong? er le nez plus long que 9a moi. Qa fait, comme de fait, Guillaume monta en haut, p'is i' trouva son poker. Le diable se mettit le nez dans le trou p'is se le faisait elonger. I' avait le nez a peu pr's trois pouces en dehors du trou. Guil? laume dit: --Je le vois all right, mais i' est pas b'en long. i' dit, i' doit 'tre plus long que --Non, je vois rien que le bout, c'est tout. p IS --Ah, ta peux le voir plus loin que ca! --Ah, 9a. --Non, i' dit, si tu pouvais l'elonger en? core un petit brin, i' passerait en haut du trou. Tu peux penser, le temps qu'il disait 9a, Guillaume etait pare avec son poker, 'a fait quand il eut le nez long assez en de? hors, i' sorta son poker p'is il y drive dans le nez. I' dit au diable: --T'etait smart, mais t'es pas smart assez pour m'at? traper. Le diable huchait avec des gros cris de le larguer, p'is l' larguer. Tu peux penser a- vec le nez enfle p'is suspendu. I' dit au diable, i' dit: --J' te larguerai quand tu me signeras un papier de ta main comme quoi ce que jamais de ta vie tu m' badrer- as. "GUILLAUME" CONTINUED NEXT PAGE

See life as it was in Cape Breton during the nineteenth century. Nova Scotia Highland Village The Highland Village shows examples of dwellings built in Scotland, the first homes built with ba? sic tools in Cape Breton, as well as buildings that exemplify the settlers firm foothold in the new land. More than half the planned buildings are completed and work goes on. Comesee us grow. Highland Village Day August 6 -- 22nd year of this festival, featuring tradi? tional Scottish entertainment' OPEN JUNE 15 to SEPT 15 10 to 6 DAILY Highland Village is located at Iona on Route 223, which leaves the Trans-Canada about 7 miles east of Whycomomagh. It is a scenic alter? native paved route eastward to the Sydney ar? ea. Two short ferry rides pro? vide pleasant breaks in the drive. The view from the village is magnificent and worth the drive! G. Ingraham Meats & Groceries Central Ave., Inverness, N. S. Store Home 258-2106 Open: 8 a.m. to 8 p.m. 258-2781 If you knit, you'll want something natural. Create your ovm fashions with our new 100% virgin wool yarns



especially made for hand knitting. We're open Monday through Friday, 8 to 5, Saturday, 9 to 6. This summer, why not take a few minutes to visit our woolen mill? The Mill shop has in stock lovely Irish Cove Wool in 40 different shades, some seconds when available, and a range of handknits to please every? one's taste. Drop in, or write for shade cards and price lists. We offer special quantity discounts. Cape Breton Woolen Mills Ltd. R. R. No. 1, Irish Cove, Cape Breton, Nova Scotia BOA IHO (902) 828-2776 (35)1